

**DICHIARAZIONE di CONFORMITÀ UE**  
**UE DECLARATION of CONFORMITY**  
**DECLARACIÓN de CONFORMIDAD UE**



In accordo con la Direttiva 2014/35/UE (Bassa Tensione), la Direttiva 2014/30/UE (Compatibilità Elettromagnetica), la Direttiva 2011/65/UE (Restrizione d'uso di sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici) e la Direttiva 2014/53/UE (Apparecchiature Radio).

According to the Directive 2014/35/UE (Low Voltage), the Directive 2014/30/UE (Electromagnetic Compatibility), the Directive 2011/65/UE (Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment) and the Directive 2014/53/UE (Radio Equipment).

De acuerdo con la Directiva 2014/35/UE (Baja Tensión), la Directiva 2014/30/UE (Compatibilidad Electromagnética), Directiva 2011/65/UE (Restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos) y el Directiva 2014/53/UE (Equipo de Radio).

**N° identificazione - Ident.No. - No. de ident.** : **DoC\_LA22K07M**  
**Emesso da - Issued by - Emitido por** : **COLA S.r.l.**  
**Marchio commerciale - Trademark - Marca** : **COINTRA**  
**Modello - Type designation - Modelo** : **DONIA**

**Tipo di apparecchio e uso** : **Apparecchio per il riscaldamento domestico, senza acqua, alimentato a pellet di legno.**  
*Type of equipment and use* : *Residential space heating appliance without water fired by wood pellets.*  
*Tipo de dispositivo y el uso* : *Aparato para calefacción doméstica, alimentado con pellets de madera, sin producción de agua caliente.*

**Nome e indirizzo del fabbricante** : **COLA S.r.l.**  
*Name and address of the manufacturer* : **Viale del Lavoro, 7/9 – 37040 Arcole (VR)**  
*Nombre y dirección del fabricante* : **+39 045 6144043 / +39 045 6144048**  
**Info@anselmocola.com**

**Le norme armonizzate o le specifiche tecniche (designazioni) che sono state applicate in accordo con le regole della buona arte in materia di sicurezza in vigore nella CEE sono:**  
*The following harmonised standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEC have been applied :*  
*Las normas armonizadas o especificaciones técnicas (designaciones) que han sido aplicadas de acuerdo con las reglas de la buena práctica de la ingeniería en materia de seguridad vigentes en la CEE son :*

<b>Norme o altri documenti normativi</b>	<b>EN 60335-1</b>	<b>EN 50581</b>	<b>ETSI EN 301 489-3</b>
<i>Standards or other normative documents</i>	<b>EN 60335-2-102</b>	<b>EN 62233</b>	<b>ETSI EN 301 489-1</b>
<i>Normes ou autres documents normatifs</i>	<b>EN 61000-3-2</b>	<b>EN 55014-1</b>	<b>ETSI EN 300 220-1</b>
	<b>EN 61000-3-3</b>	<b>EN 55014-2</b>	<b>ETSI EN 300 220-2 radio 433/868 MHz</b>

**Informazioni marcatura CE - CE marking information - Información Marcaje** : **Vedi allegato - See enclosure - Ver anexo**

**Dichiarazione di Prestazione in accordo con il Regolamento (UE) n°305/2011**  
*Declaration of Performance according to Regulation (EU) n° 305/2011*  
**Declaración de Prestación conforme al Reglamento (UE) n° 305/2011** : **DoP\_LA22K07M**

**In qualità di costruttore e/o rappresentante autorizzato della società all'interno della CEE, si dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi sono conformi alle esigenze essenziali previste dalle Direttive summenzionate.**  
*As the manufacturer's authorised representative established within EEC, we declare under our sole responsibility that the equipment follows the provisions of the Directives stated above.*  
*Como el fabricante y / o representante autorizado establecido en la Comunidad, declara bajo su propia responsabilidad que el equipo cumple con los requisitos esenciales establecidos en las Directivas indicados anteriormente.*

**Data e luogo - Date and place Lugar y fecha :** **Nome e firma per conto del fabbricante - Signed for and on behalf of the manufacturer**  
**- Firmado a nombre y por cuenta del fabricante por :**

**S.Bonifacio – Verona – ITALY**  
**11 – 11 – 2016**

**COLA SRL**  
**Micheletti Nicola**  
*Consigliere Delegato*  
*Procuratore*



**Av. Italia 2, Edif. Ferroli**  
**28820 Coslada (Madrid)**  
**Tf. 91-661-23-04**  
**www.ferroli.es**

**Amministratore delegato Ferroli Spa**  
**Ing. Maurizio PRETE**

<b>Tipologia di apparecchio e uso</b> <i>Type of equipment and use</i> <i>Tipo de dispositivo y el uso</i>	Apparecchio per il riscaldamento domestico, senza acqua, alimentato a pellet di legno. <i>Residential space heating appliance without water fired by wood pellets.</i> <i>Aparato para calefacción doméstica, alimentado con pellets de madera, sin producción de agua caliente.</i>	
<b>Marchio commerciale</b> <i>Trademark / Marca</i>	<b>COINTRA</b>	
<b>Modello - Codice</b> <i>Model - Code / Modelo - Código</i>	<b>DONIA - LA22K07M</b>	
<b>Combustibile **</b> <i>Fuel / Combustible</i>	<b>Pellet di Legno / Wood pellet / Pellets de madera</b> <b>UNI EN17225-2_classe A1</b>	
<b>Distanza minima da materiali infiammabili</b> <i>Distance to combustible materials / Distancia de mat. Combustible</i>	mm	posteriore / rear / revés = 200 lati / sides / lado = 300 frontale / front / frente = 1500 pavimento / floor / fondo = 0
<b>Potenza termica introdotta *</b> <i>Heat input / Pot.introducida</i>	kW	10,41 - 2,7
<b>Potenza termica nominale *</b> <i>Nominal heat output / Pot. Nominal</i>	kW	9,29 - 2,58
<b>Potenza termica all'acqua *</b> <i>Water heating output / Potencia cedida al agua</i>	kW	—
<b>Potenza termica all'aria *</b> <i>Room heating output / Potencia sumin.entomo</i>	kW	9,29 - 2,58
<b>Rendimento termico *</b> <i>Efficiency / Rendimiento</i>	%	89,26 - 95,66
<b>Consumo orario *</b> <i>Fuel consumption / Consumo horario</i>	kg/h	2,20 - 0,57
<b>Emissione CO al 13%O<sub>2</sub> *</b> <i>Emission CO / Emisiones de CO</i>	% mg/m <sup>3</sup>	0,01 - 0,02 110,4 - 210,2
<b>Emissione CnHm al 13% O<sub>2</sub> *</b> <i>Emission CnHm / Emission CnHm</i>	mg/m <sup>3</sup>	4,5 - 8,6
<b>Emissione NOx al 13% O<sub>2</sub> *</b> <i>Emission NOx / Emisiones de NOx</i>	mg/m <sup>3</sup>	131,8 - 97,7
<b>Emissione polveri PP al 13% O<sub>2</sub> *</b> <i>Emission dust PP / Emisiones de polvo PP</i>	mg/m <sup>3</sup>	6,1 - /
<b>Emissione particolato totale PPBT al 13% O<sub>2</sub> *</b> <i>Total dust emission / Total emisiones particulas</i>	mg/m <sup>3</sup>	7,99 - /
<b>Pressione max acqua di esercizio</b> <i>Max working pressure / Presión máxima funcionamiento</i>	bar	—
<b>Capacità acqua termocamera</b> <i>Heating chambre capacity / Capacidad cámara térmica</i>	l	—
<b>Capacità serbatoio pellet</b> <i>Pellet stove capacity / Capacidad del depósito</i>	kg	19
<b>Perdite di carico lato acqua ΔT 10K</b> <i>Water resistance / Pérdida de carga en lado del agua</i>	mbar	—
<b>Perdite di carico lato acqua ΔT 20K</b> <i>Water resistance / Pérdida de carga en lado del agua</i>	mbar	—
<b>Temperatura uscita fumi **</b> <i>Fume outlet temperature / Temperatura salida humos</i>	°C	182,2 - 80,2
<b>Portata dei fumi</b> <i>Flue gas flow / Caudal de humos</i>	g/s	6,5 - 2,2
<b>Tiraggio canna fumaria min-max</b> <i>Draught min -max / Tiro min - max</i>	Pa mbar	10 - 14 0,10 - 0,14
<b>Diametro tubo aspirazione aria comburente</b> <i>Combustione Air inlet pipe / Tmanguera para admisión de aire</i>	mm	50
<b>Diametro tubo scarico fumi</b> <i>Fume outlet pipe / Tubo de salida de humos</i>	mm	80
<b>Alimentazione elettrica</b> <i>Electrical power / Alimentación eléctrica</i>		230V - 50Hz - 2A
<b>Assorbimento elettrico</b> <i>Rated input power / Consumo eléctrico</i>	W	Accensione/Start 420 - Pnom 120
<b>Dimensioni d'ingombro H x L x P</b> <i>Dimensions / Medidas</i>	mm	1036 x 520 x 532
<b>Peso a vuoto</b> <i>Weight / Peso</i>	kg	92

\* A potenza nominale e ridotta / Nominal output and Reduced output / a Potencia nominal e reducida

\*\* Il consumo di combustibile può variare dal tipo di legna utilizzato / Fuel consumption can vary according to the type of wood used

\*\* El consumo de combustible puede variar según el tipo de madera utilizada